TOOLCRAFT

(PL) Instrukcja obsługi

Drabina teleskopowa

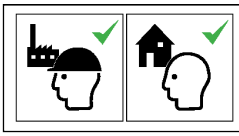
Nr zamówienia: 3203422 (440SZT-SP)
Nr zamówienia: 3203562 (380SZT-SP)

1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest drabiną teleskopową.



EN 131
Drabina nadaje się do użytku profesjonalnego.

Produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego i komercyjnego.

W obiektach handlowych należy przestrzegać przepisów odpowiedzialności cywilnej pracodawcy dotyczących korzystania z urządzeń elektrycznych i materiałów eksploatacyjnych.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

3 Zawartość zestawu

- Drabina
- Instrukcja obsługi

4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:

Symbol ten ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.

Symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem, które może prowadzić do obrażeń ciała poprzez porażenie prądem.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo upadku z drabiny.

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, postępuj zgodnie z wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Zachowaj ją do wglądu w przyszłości.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikłe uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiekolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.3 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chroń urządzenie przed ekstremalnymi temperaturami, silnymi wstrząsami i rozpuszczalnikami.

5.4 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
  - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

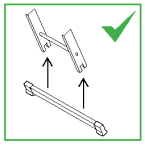
5.5 Przed rozpoczęciem użytkowania

- Sprawdź drabinę po dostawie.
- Przed każdym użyciem sprawdź wzrokowo, czy drabina nie jest uszkodzona i czy można ją bezpiecznie użytkować.
- Nie korzystaj z uszkodzonej drabiny.

- Nie używaj drabiny, jeśli nie jesteś wystarczająco sprawny fizycznie.
- Niektóre stany chorobowe lub leki, nadużycie alkoholu lub narkotyków mogą sprawić, że korzystanie z drabiny nie będzie bezpieczne.

- Na początku każdego dnia, kiedy drabina ma być w użyciu, sprawdź wzrokowo, czy nie jest uszkodzona i czy można ją bezpiecznie użytkować.

- Sprawdź nogi drabiny.



- W przypadku drabin wymagających stabilizatora nie należy używać drabiny, dopóki pręt stabilizujący nie zostanie najpierw całkowicie założony i zamocowany na drabinie.

- Upewnij się, że drabina jest odpowiednia do danego zadania.
- Nie używaj drabiny, jeśli jest zabrudzona, np. mokrą farbą, błotem, olejem, wodą lub śniegiem.
- Zapobiegaj uszkodzeniom drabiny podczas transportu np. przez właściwe zamocowanie i jej odpowiednie ułożenie.
- W przypadku zastosowań profesjonalnych należy przeprowadzić ocenę ryzyka z uwzględnieniem przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.
- Nie należy modyfikować konstrukcji drabiny.

5.6 Ustawienie i rozstawienie drabiny

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Zidentyfikuj wszelkie zagrożenia elektryczne w miejscu pracy, takie jak linie napowietrzne lub inne odsłonięte urządzenia elektryczne i nie używaj drabiny w miejscach, gdzie one występują.

- Nie ustawiaj drabiny na zanieczyszczonej powierzchni. Nie wolno ustawiać drabin na śliskich powierzchniach (takich jak lód, błyszczące powierzchnie lub znacznie zanieczyszczone twarde podłoża), chyba że podjęto dodatkowe skuteczne środki zapobiegające ześlizgiwaniu się drabiny lub zapewniono wystarczającą czystość zanieczyszczonych uprzednio powierzchni.

- Nie używaj drabiny na niepoziomym lub nieutwardzonym podłożu.
- Drabinę należy ustawić na równej, poziomej i stabilnej podstawie.

- Nie opieraj drabiny o nieodpowiednie powierzchnie. Drabina oparta powinna opierać się o płaską, niełamliwą powierzchnię i powinna być zabezpieczona przed rozpoczęciem użytkowania, np. poprzez przywiązanie lub z użyciem odpowiedniego urządzenia stabilizującego.

- Używaj drabiny tylko w kierunku zgodnym z oznaczeniem.

- Drabina powinna być ustawiona w prawidłowym położeniu, takim jak prawidłowy kąt dla drabiny opartej (kąt oparcia około 1:4) z wypoziomowanymi szczeblami lub stopniami.

- Przed użyciem należy sprawdzić i zablokować wszystkie mechanizmy blokujące na wszystkich wysuniętych szczeblach/stopniach.

- Drabina oparta używana do wejścia na wyższy poziom powinna być wysunięta co najmniej 1m ponad punkt wejścia i w razie potrzeby zabezpieczona.

- Nie używaj drabiny jako mostu.

- Podczas ustawiania drabiny w możliwym położeniu użytkowym nie należy wkładać dłoni/palców w obszar szczebli (obszar ścinania).

- W miarę możliwości zabezpiecz drabinę na górze i na dole. Jeśli to niemożliwe, ktoś powinien stanąć u stóp drabiny.
- Nie przesuwaj drabiny stojąc na niej.
- Drabiny nigdy nie wolno przestawiać będąc na górze.

5.7 Korzystanie z drabiny

- Nie przekraczaj maksymalnego całkowitego obciążenia (obciążenie obejmuje użytkowników, narzędzia, materiały, itp.).

- Z drabiny może korzystać tylko jedna osoba naraz.

- Wchodząc na drabinę miej na sobie odpowiednie obuwie.

- Wchodź na drabinę i schodź z niej twarzą zawsze zwróconą do drabiny.

- Trzymaj się pewnie drabiny podczas wchodzenia i schodzenia. Podczas pracy na drabinie utrzymuj 3 punkty kontaktu lub podejmij dodatkowe środki ostrożności, jeżeli to konieczne.

- Nie stawaj na trzech najwyższych stopniach/szczeblach drabiny opartej.

- Nie stawaj na ostatnim metrze drabiny teleskopowej.

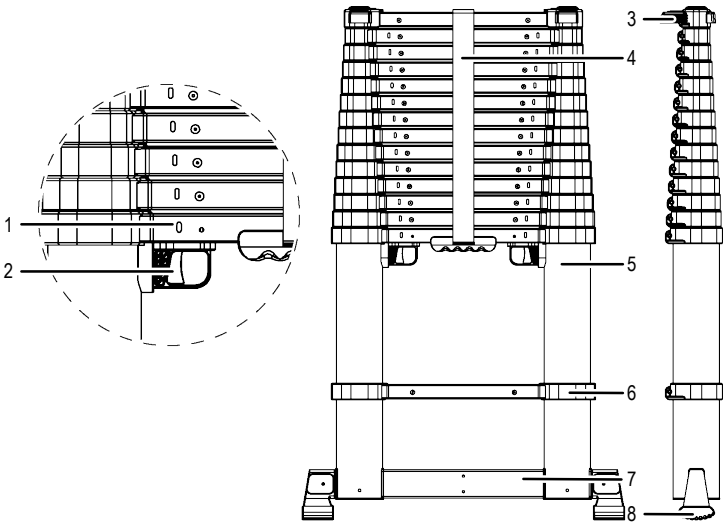
- Nie sięgaj zbyt daleko. Podczas wykonywania zadania użytkownik powinien utrzymywać klamrę pasa (pępek) między słupkami drabiny i stać obiema stopami na tym samym stopniu/szczeblu.

- Unikać prac, które powodują obciążenie boczne drabiny, np. wiercenie z boku w materiałach stałych.

- Będąc na drabinie nie przenoś ciężkiego lub nieporęcznego sprzętu.
- Sprzęt przenoszony podczas korzystania z drabiny powinien być lekki i poręczny.

- Do koniecznych prac elektrycznych używaj drabin nieprzewodzących prąd.
- W miarę możliwości zabezpiecz drzwi (nie wyjścia pożarowe) i okna w miejscu pracy.
- Nie korzystaj z drabiny na zewnątrz w niekorzystnych warunkach pogodowych, takich jak silny wiatr.
- Na zewnątrz zachowaj ostrożność przy panującym wietrze.
- Drabin powinno się używać tylko do lekkich, krótkotrwałych prac.
- Nie należy spędzać długich okresów na drabinie bez regularnych przerw (zmęczenie stanowi zagrożenie).
- Zachować środki ostrożności, aby dzieci nie bawiły się na drabinie.

6 Przegląd produktu



1	Wskaźnik blokady szczebla	2	Przełącznik zwalniający / blokujący wszystkie szczeble
3	Odbojnik ścienny	4	Pas do przechowywania
5	Rura teleskopowa	6	Dolny szczebel
7	Pręt stabilizujący	8	Gumowa stopa

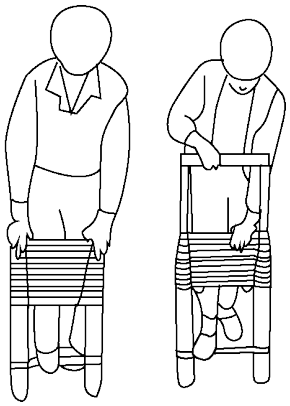
7 Korzystanie z drabiny

Ważne:

- Nigdy nie używaj drabiny przed sprawdzeniem, czy wszystkie mechanizmy blokujące są w pełni sprawne i włączone.
- Podczas użytkowania drabiny nie wolno dotykać dźwigni blokad ani przełączników zwalniających/blokujących szczeble.
- Przed użyciem drabiny zawsze sprawdzaj, czy drabina nie ma uszkodzeń, zużytych lub luźnych części.

7.1 Wysuwanie drabiny

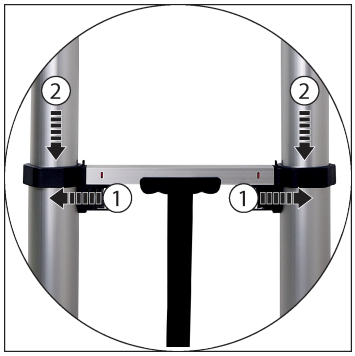
Korzystaj z drabiny wyłącznie wtedy, gdy szczeble są zablokowane.
Gdy szczeble są zablokowane, wskaźnik blokady szczebli będzie zielony.



1. Umieść jedną stopę na dolnym szczeblu i wysuwaj drabinę, zaczynając od góry.
   → Każdy szczebel powinien zablokować się słyszalnym „kliknięciem”.
2. Kontynuuj wysuwanie każdej sekcji, aż do pełnego wysunięcia drabiny.
3. Po całkowitym wysunięciu ostatniego szczebla:
   → Należy u dołu drabiny zablokować oba przełączniki zwalniające szczeble
   → Sprężynowy drążek stabilizatora powinien automatycznie się wysunąć, aby zwiększyć szerokość podstawy.
4. Jeżeli którykolwiek ze szczebli nie jest zablokowany, należy całkowicie zsunąć drabinę, a następnie ponownie ją wysunąć. Patrz rozdział: Zsuwanie drabiny [▶ 3].

7.2 Zsuwanie drabiny

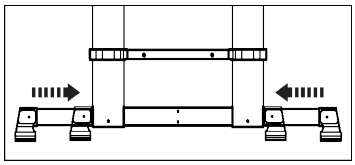
Podczas zsuwania drabiny trzymaj dłonie i palce z dala od szczebli
Gdy szczeble nie są zablokowane, wskaźnik blokady szczebli będzie czerwony.



1. Aktywuj przełączniki odblokowujące u podstawy drabiny, aby zwolnić wszystkie szczeble.
2. Drabina zsunie się po zwolnieniu obu blokad. Powietrze uwięzione w rurce pomoże spowolnić tempo zsuwania się drabiny.
3. Gdy drabina jest całkowicie zsunięta, zabezpiecz ją za pomocą pasa do przechowywania. Zobacz rozdział: Przechowywanie i transport [▶ 3].
4. Wsuń pręt stabilizujący.

7.3 Wysuwany pręt stabilizujący

Pręt stabilizujący ma sprężynowe końcówki, które automatycznie wysuwają się po rozłożeniu drabiny.



Aby wsunąć końcówki pręta stabilizującego:

1. Całkowicie zsuń drabinę i przymocuj do niej pas do przechowywania.
2. Wciśnij oba końce, aż wskoczą na swoje miejsce.

8 Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Mechanizmy blokujące nie aktywują się.	Drabina nie została prawidłowo wysunięta.	Patrz rozdział: Korzystanie z drabiny [▶ 2].
Rury teleskopowe nie rozsuwają ani nie zsuwają się łatwo.	Drabina jest zabrudzona lub uszkodzona.	Usuń wszelkie zabrudzenia lub odłamki zanieczyszczeń. Patrz rozdział: Czyszczenie i pielęgnacja [▶ 3]. Sprawdź pod kątem uszkodzeń. Nie używaj, jeśli jest uszkodzona.

9 Czyszczenie i pielęgnacja

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

Warunki wstępne:

✔ Przed czyszczeniem drabina powinna być całkowicie wysunięta i zablokowana.

1. Przetrzyj drabinę i rury teleskopowe lekko zwilżoną niestrzępiącą się szmatką.
2. Przed ponownym schowaniem pozwól drabinie całkowicie wyschnąć na powietrzu.

10 Przechowywanie i transport

Ważne:

- Przed przechowywaniem lub transportem zawsze całkowicie zsuwaj drabinę.
- Przed odłożeniem drabiny do przechowywania lub jej transportem należy zabezpieczyć ją w pozycji zamkniętej za pomocą pasa do przechowywania.
- Unikaj uderzania drabiną o inny przedmiot. Jeśli rura jest wgnieciona lub uszkodzona, drabina może być trudna w obsłudze lub może ulec całkowitej awarii.
- Zawsze przechowuj drabinę w pomieszczeniach. Warunki z obecnością wilgoci mogą niekorzystnie wpłynąć na stan i działanie drabiny.

11 Dane techniczne

11.1 Informacje ogólne

Użytkownicy	Maksymalnie 1
Maks. obciążenie	150 kg
Kąt nachylenia	65-75°
Materiał	Stop aluminium
Grubość ścianki aluminiowej	1,45 mm

11.2 Nr zamówienia: 3203422 (440SZT-SP)

Liczba szczebli	15
Wysokość w pozycji stojącej (maks.)	ok. 3,12 m
Wysokość drabiny	W pełni wysunięta: 4,471 m Złożona (zamknięta): 0,99 m
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	W pełni wysunięta: 937 x 4471 x 110 mm Złożona (zamknięta): 621 x 987 x 110 mm
Waga	18,68 kg

11.3 Nr zamówienia: 3203562 (380SZT-SP)

Liczba szczebli	13
Wysokość w pozycji stojącej (maks.)	ok. 2,52 m
Wysokość drabiny	W pełni wysunięta: 3,873 m Złożona (zamknięta): 0,92 m
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	W pełni wysunięta: 873 x 3873 x 102 mm Złożona (zamknięta): 613 x 925 x 102 mm
Waga	15,9 kg

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiejkolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3203422 3203562_V2_0125_dh_mh_pl 900720081857345 1 I2/O2 en